Tigrinja/ ትግርኛ

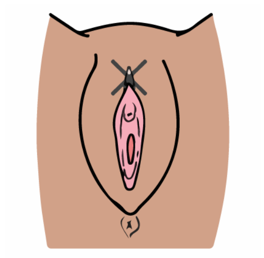
ሓበሬታ ብዛዕባ ግዝረት/ምኽንሻብ
Information om könsstympning

እዚ ሓበሬታ ዝዋሃበካ ዘሎ ንጓልካ ካብ ግዝረት/ምኽንሻብ ክትድሕን ንምክልኻል ክሕግዘካ ተባሂሉ እዩ ።

Den här informationen får du som ett stöd för att skydda din dotter mot kvinnlig könsstympning.

ግዝረት/ምኽንሻብ እንታይ ማለት እዩ? እንታይ ሳዕቤን ከ ኣለዎ?

Vad är könsstympning och vad får det för konsekvenser?

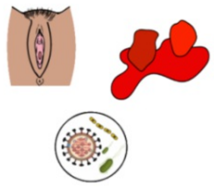


ግዝረት/ምኽንሻብ ማለት ብልዕቲ ጓል ኣንስተይቲ ብምቍራጽ ምግዳእ ማለት እዩ። ሓደ ኣብነት ምቍራጽ ወይ ምቅሕላል እዩ ።

ግዝረት/ምኽንሻብ ንሓንቲ ጓል ወይ ሰበይቲ ብዝተፈላለየ መገድታት ክጐድኣ ይኽእል ኢዩ።

Könsstympning betyder att skada en flickas eller kvinnas underliv. Ett exempel är att skära i det.

Könsstympning kan skada flickan eller kvinnan på flera sätt.



ኣብ ግዜ ግዝረት/ምኽንሻ ካብ ብልዕቲ ከቢድ መድመይቲ ከስዕብ ይኽእል። ከም ሳዕቤን ድማ ረኽሲ የጋጥም ።

እዚ ተግባር ኣዝዩ ሓደገኛ ምዃኑን ነታ ጓል ኣንስተይቲ ክሳብ ሞት ከሰዕበላ ይኽእል እዩ።

Det kan komma mycket blod vid könsstympningen. Det finns också risk för infektion.

Det kan bli så allvarligt att flickan eller kvinnan dör.

ብስንኪ እዚ መግዳእቲ ዘይሕሱብ ክትሓስብ፡ ክትጕሂ፡ክትጭነቕን ክትቃዝንን ልሙድ እዩ።

Det är vanligt att få jobbiga tankar och känna sig ledsen och nedstämd.

ኣብ ብልዕቲ ቃንዛ ክፈጥር ይኽእል እዩ ።

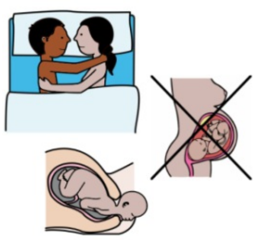
ሽንቲ ኣብ ምሻን ኣጸጋሚ ክኸውን ይኽእል እዩ ።

ወርሓዊ ጽግያት ንኽህልወካ ኣጸጋሚ ኪኸውን ይኽእል እዩ ።

Det kan göra ont i underlivet.

Det kan vara svårt att kissa.

Det kan bli problem att ha mens.



ጾታዊ ርክብ ንምግባር ቃንዛ ክፈጥር ይኽእል እዩ ።

ነፍሰጾር ንኽትከውን ኣሸጋሪ ክኸውን ይኽእል እዩ።

ኣብ ግዜ ሕርሲ’ውን ጸገም ክፈጥር ይኽእል እዩ ።

Det kan göra ont att ha sex.

Det kan vara svårt att bli gravid.

Det kan bli problem att föda barn.

ኣብ ሽወደን ግዝረት/ምኽንሻብ ጓል ኣንስተይቲ ኩልኩል እዩ
Könsstympning är förbjudet i Sverige

ኣብ ሽወደን ግዝረት/ምኽንሻብ ጓል ኣንስተይቲ ብሕጊ ኩልኩል እዩ። ከምዚ ዝገብር ሰብ ክሳብ 10 ዓመት ክእሰር ይኽእል እዩ

Könsstympning är förbjudet i Sverige enligt lag. Den som gör det kan få upp till 10 års fängelse.

ግዝረት/ምኽንሻብ ጓል ኣንስተይቲ ንዝግበር ፈተነ እውን ክልኩል እዩ ።

ዝኾነ ሰብ ምኽንሻብ ንኽፍጽም ንኻልእ ምሕባር ኣይፍቀድ'ዩ። ሓደ ሰብ ምኽንሻብ ጓል ኣንስተይቲ ከካይድ ምዃኑ እንተዳኣ ፈሊጡ ንዝምልከቶ ክሕብር ኣለዎ።

Det är också förbjudet att göra ett försök till könsstympning.

Ingen får säga åt någon annan att göra det. Den som vet att någon annan kommer att utföra en könsstympning måste berätta det.

ናብ ካልእ ሃገር ብምኻድ ግዝረት/ ክሽቦ ምፍጻም ኩልኩል እዩ ።

Det är förbjudet att åka till ett annat land och utföra könsstympning där.

ወለዲ ዝኾነ፣ ሰብ ንጓሎም ክኽንሽባ ከምዘየብሉ ከፍልጡ ሓላፍነት ኣለዎም።

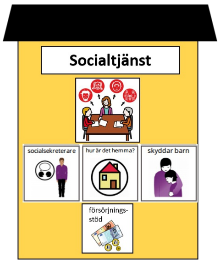
Vårdnadshavare är ansvariga att se till att ingen utför könsstympning på deras dotter.

ሓገዝ ንምርካብ ንመን ክትውከስ ትኽእል?

Vem kan du kontakta för hjälp?

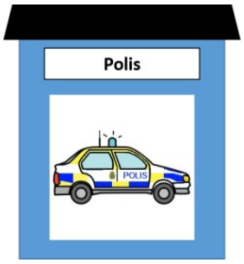
ንስኺ ወይ ትፈልጥያ ሰብ ከይትኽንሸብ/ቢ ትፈርሒ ዲኺ? ስለዚ ምስ ማሕበራዊ ኣገልግሎት፡ ማሕበራዊ ህጹጽ ኣገልግሎት ወይ ምስ ፖሊስ ምዝርራብ ይካኣል እዩ።

Är du rädd för att du eller någon du känner ska bli utsatt för könsstympning? Då kan du prata med socialtjänsten, socialjouren eller polisen där du bor.



ንማሕበራዊ ኣገልግሎትን ማሕበራዊ ህጹጽ ኣገልግሎትን ዝኸውን ቁጽሪ ተሌፎን ኣብ መርበብ ሓበሬታ ኮሙንኩም ክትረኽብዎ ትኽእሉ ኢኹም። ናብ ማሕበራዊ ህጹጽ ኣገልግሎት ንምብጻሕ እውን ናብ 112 ክትድውሉ ትኽእሉ ኢኹም። ክትድውሊ ከለኺ ስምኺ ምግላጽ ኣየድልየክን እዩ።

Du hittar telefonnummer till socialtjänsten och socialjouren på webbplatsen för din kommun. Du kan också ringa 112 för att komma till socialjouren. Du behöver inte säga vem du är.



ናብ ፖሊስ ክትድውሉ ምስ እትደልዩ ናብ 114 14 ደውሉ። ኣብ ወጻኢ ሃገር እንተሃሊኹም ናብ +46 77 114 14 00 ደውሉ። ህጹጽ እንተኾይኑ ናብ 112 ደውሉ።

Om du vill ringa till polisen ringer du 114 14.
Om du är utomlands ringer du +46 77 114 14 00.
Om det är akut ringer du 112.

ኣብ ወጻኢ ሃገር ዘለኹምን ናብ ሽወደን ንምምላስ ሓገዝ ምስ ዘድልየኩምን፡ ናብቲ ዘለኹሞ ኤምባሲ ሽወደን ኬድኩም ተወከሱ። ሓበሬታ ኣብ መርበብ ሓበሬታ swedenabroad.se ይርከብ።

Om du är utomlands och behöver hjälp att åka tillbaka till Sverige kan du kontakta svenska ambassaden där du är. Kontaktuppgifter finns på hemsidan swedenabroad.se.

ብተወሳኺ ናብ ሚኒስትሪ ጉዳያት ወጻኢ ህጹጽ ኣገልግሎት ብስልኪ +46 8 405 50 05 ክትድውሉ ትኽእሉ ኢኹም። ንተሌፎን ኩሉ ግዜ ክፉት እዩ።

Du kan också ringa till UD-jouren: +46 8 405 50 05. Det är alltid öppet.

För info om symbollicenser: https://www.vgregion.se/ov/dart/licenser
Detta bildstöd är skapat via www.bildstod.se